

744998-2026 - Hange

Šveits – Insener-tehnilised teenused – Wehrkraftwerke Weinfelden und Müllheim – Gesamtplanerleistungen (Selektives Verfahren)

OJ S 208/2026 27/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wasserkraftwerke Weinfelden AG (DÜNNENBERGER Projektentwicklung GmbH)

E-posti aadress: tw@d-ing.ch

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Wehrkraftwerke Weinfelden und Müllheim – Gesamtplanerleistungen (Selektives Verfahren)

Kirjeldus: Gegenstand der Beschaffung sind die interdisziplinären Gesamtplanerleistungen für die weitere Projektierung und Realisierung der Wehrkraftwerke Weinfelden und Müllheim im Kanton Thurgau. Die Beschaffung erfolgt gemeinsam durch die Wasserkraftwerke Weinfelden AG, die Thurkraftwerk AG und die Isento Wasserkraft AG. Das Mandat umfasst insbesondere den Neubau der Wehrkraftwerke, die Sanierung der Fischgängigkeit, wasserbauliche Massnahmen, den Rückbau bestehender Kraftwerks- und Kanalanlagen sowie die Wiederherstellung der betroffenen Flächen und Gewässer. Die Beschaffung erfolgt mit zwei Projektlosen: * – Los 1 – Wehrkraftwerk Weinfelden: Auftraggeberin Wasserkraftwerke Weinfelden AG, Gesamtplanerleistungen Phasen 32–53 * – Los 2 – Wehrkraftwerk Müllheim: Auftraggeberinnen Thurkraftwerk AG und Isento Wasserkraft AG, Gesamtplanerleistungen Phasen 31–53 Bewerbung und Angebot haben zwingend beide Projektlose zu umfassen. Es ist vorgesehen, beide Projektlose an denselben Gesamtplaner zu vergeben. Für jedes Projektlos wird ein separater Gesamtplanervertrag abgeschlossen.

Menetluse tunnus: 7802eb79-f8b3-4f7b-a919-8164fe8913ee

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Weinfelden und Umgebung, Kanton Thurgau, Schweiz. Projektperimeter Wehrkraftwerk Weinfelden, Thur sowie bestehende Kraftwerks- und Kanalanlagen einschliesslich Rückbau-, Wiederherstellungs- und Ersatzmassnahmen.

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Müllheim, Pfyn und Umgebung, Kanton Thurgau, Schweiz. Projektperimeter Wehrkraftwerk Müllheim, Thur sowie bestehende Kraftwerks- und Kanalanlagen Grüneta und Pfyn einschliesslich Rückbau-, Wiederherstellungs- und wasserbaulichen Massnahmen.

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Los 1 – Wehrkraftwerk Weinfelden – Gesamtplanerleistungen Phasen 32–53

Kirjeldus: Auftraggeberin für Los 1 ist die Wasserkraftwerke Weinfelden AG. Gegenstand sind die interdisziplinären Gesamtplanerleistungen für die weitere Projektierung und Realisierung des Wehrkraftwerks Weinfelden ab Phase 32 Bauprojekt bis Phase 53 Inbetriebnahme und Abschluss. Das Mandat umfasst insbesondere den Neubau des Wehrkraftwerks mit Fischauf- und Fischabstieg, wasserbauliche Massnahmen an der Thur, den Rückbau der bestehenden Kraftwerks- und Kanalanlagen, die Wiederherstellung der betroffenen Flächen und Gewässer, die Ersatzleitung zur Speisung des Oelebachs sowie die erforderlichen technischen Nebenanlagen. Die Projektierung des Ersatzvorfluters ist als optionale Leistung vorgesehen; die fachliche und terminliche Schnittstellenkoordination ist Bestandteil des Grundauftrags. Bestandteil sind zudem Gesamtkoordination, Ausschreibung und Vergabe der Realisierungsleistungen, Ausführungsplanung, örtliche Bauleitung, Inbetriebnahme und Projektabschluss.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Optionale Projektierung des Ersatzvorfluters Stadt Weinfelden. Bestandteil des Grundauftrags ist die fachliche und terminliche Schnittstellenkoordination. Ein Anspruch auf Auslösung der Option besteht nicht.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Weinfelden und Umgebung, Kanton Thurgau, Schweiz. Projektperimeter Wehrkraftwerk Weinfelden, Thur sowie bestehende Kraftwerks- und Kanalanlagen einschliesslich Rückbau-, Wiederherstellungs- und Ersatzmassnahmen.

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. **Hankedokumendid**

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/10/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden. Anordnungen in den Ausschreibungsunterlagen, deren Bedeutung erkennbar ist, sind zusammen mit der Ausschreibung anzufechten. Es gelten keine Gerichtsferien.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wasserkraftwerke Weinfelden AG (DÜNNENBERGER Projektentwicklung GmbH)

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Los 2 – Wehrkraftwerk Müllheim – Gesamtplanerleistungen Phasen 31–53

Kirjeldus: Auftraggeberinnen für Los 2 sind die Thurkraftwerk AG und die Isento Wasserkraft AG. Gegenstand sind die interdisziplinären Gesamtplanerleistungen für die weitere Projektierung und Realisierung des Wehrkraftwerks Müllheim ab Phase 31 Vorprojekt bis Phase 53 Inbetriebnahme und Abschluss. Das Mandat umfasst insbesondere den Neubau des Wehrkraftwerks mit Fischauf- und Fischabstieg, wasserbauliche Massnahmen an der Thur und in der Pflichtstrecke, den Rückbau der bestehenden Kraftwerks- und Kanalanlagen Gr neta und Pfyn, die Wiederherstellung der betroffenen Flächen und Gewässer sowie die erforderlichen technischen Nebenanlagen. Bestandteil sind zudem Gesamtkoordination, Ausschreibung und Vergabe der Realisierungsleistungen, Ausführungsplanung, örtliche Bauleitung, Inbetriebnahme und Projektabschluss.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

K ikjal asjaomases riigis

Lisateave: Müllheim, Pfyn und Umgebung, Kanton Thurgau, Schweiz. Projektperimeter Wehrkraftwerk Müllheim, Thur sowie bestehende Kraftwerks- und Kanalanlagen Gr neta und Pfyn einschliesslich Rückbau-, Wiederherstellungs- und wasserbaulichen Massnahmen.

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks m aratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/10/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg,

Lääne-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau

schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden. Anordnungen in den Ausschreibungsunterlagen, deren Bedeutung erkennbar ist, sind zusammen mit der Ausschreibung anzufechten. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wasserkraftwerke Weinfelden AG (DÜNNENBERGER Projektentwicklung GmbH)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Wasserkraftwerke Weinfelden AG (DÜNNENBERGER Projektentwicklung GmbH)

Registreerimisnumber: 9f92bcfd-de47-47a5-b2ba-34aec1ffc756

Postiaadress: Zürcherstrasse 105

Linn: Frauenfeld

Sihtnumber: 8500

Riik – jaotus (NUTS): Thurgau (CH057)

Riik: Šveits

E-posti aadress: tw@d-ing.ch

Telefon: +41522232728

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: Šveits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 022a6ff2-4896-4c11-8dcb-143fda90f858-01
Muudatuse peamine põhjus: Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die Zeitangabe mit 27.10.2026 00.00 war nicht interpretationsfrei.
Deshalb neu nach hinten geschoben auf 27.10.2026, 18.00 Uhr

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 8d873325-5ce5-4526-ae5b-3570e7330ce9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 24/10/2026 02:25:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 744998-2026

ELT S väljaande number: 208/2026

Avaldamise kuupäev: 27/10/2026